

**BO26**

**IT**

**ISTRUZIONI PER L'USO**  
**VIDEOSCOPIO**



 **TROTEC**

**Sommario**

**Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso** ..... 2

**Sicurezza** ..... 2

**Informazioni relative al dispositivo** ..... 4

**Trasporto e stoccaggio**..... 6

**Utilizzo** ..... 6

**Errori e disturbi**..... 10

**Manutenzione e riparazione**..... 10

**Smaltimento**..... 11

**Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso**

**Simboli**



**Avvertimento relativo a tensione elettrica**

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.



**Avvertimento**

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



**Attenzione**

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

**Avviso**

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



**Informazioni**

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



**Osservare le istruzioni**

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:



B026



<https://hub.trotec.com/?id=43623>

**Sicurezza**

**Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione/dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso.**



**Avvertimento**

**Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.**

L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.**

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti o aree a rischio di esplosione e non posizionarlo in tali locali.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Non utilizzare il dispositivo in un'atmosfera oleifera, solfifera, contenente cloro o salifera.
- Proteggere il dispositivo dall'irraggiamento costante e diretto del sole.
- Utilizzare il dispositivo soltanto su impianti e oggetti che non sono sotto tensione. Prima di effettuare qualsiasi ispezione, scollegare tutti i componenti dell'impianto e gli oggetti dalla rete elettrica per garantire la sicurezza.
- Disattivare i circuiti di corrente elettrici presenti prima di utilizzare le sonde di misurazione e le teste della fotocamera nelle pareti.
- Prima di utilizzare le sonde di misurazione e le teste della fotocamera nelle tubature metalliche di una parete, far controllare da un'azienda specializzata e autorizzata che i tubi in metallo non siano sotto tensione elettrica.
- Per motivi di sicurezza, non utilizzare le sonde di misurazione e le teste della fotocamera per effettuare ispezioni su componenti in movimento.
- Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.

- Non aprire il dispositivo.
- Osservare le condizioni di stoccaggio e di funzionamento (vedi Dati tecnici).

### Uso conforme alla destinazione

Utilizzare il dispositivo esclusivamente per la rappresentazione ottica degli oggetti.

Per utilizzare il dispositivo in modo conforme alla sua destinazione, utilizzare esclusivamente accessori garantiti Trotec e pezzi di ricambio garantiti Trotec.

### Uso improprio prevedibile

Non utilizzare il dispositivo in aree con pericolo di esplosione. Non utilizzare l'elemento di comando con il display nell'acqua. Non utilizzare il dispositivo sulle persone o sugli animali.

È vietato apporre delle modifiche, fare delle installazioni e delle trasformazioni del dispositivo.

### Qualifica del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

### Pericoli residui



#### Avvertimento relativo a tensione elettrica

Scossa elettrica in caso di contatto con parti che conducono corrente. Non toccare le parti che conducono corrente. Rendere sicure le parti adiacenti che conducono corrente coprendole o spegnendole.



#### Avvertimento relativo a tensione elettrica

Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'involucro!  
Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua. Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.



#### Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori sulle parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



#### Avvertimento relativo a tensione elettrica

Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente e la batteria dal dispositivo!  
Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo dalla spina elettrica.



#### Avvertimento relativo a sostanze esplosive

Non esporre la batteria a delle temperature superiori ai 60 °C! Non far entrare la batteria in contatto con l'acqua o il fuoco! Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari e l'umidità. Sussiste pericolo di esplosione!



#### Avvertimento

Pericolo di soffocamento!  
Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



#### Avvertimento

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.



#### Avvertimento

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!



#### Attenzione

Le batterie agli ioni di litio possono incendiarsi in caso di surriscaldamento o in caso di danneggiamento. Fare attenzione a mantenere una distanza sufficiente da fonti di calore, non esporre le batterie agli ioni di litio a irraggiamento solare diretto e assicurarsi che l'involucro non venga danneggiato. Non sovraccaricare le batterie agli ioni di litio. Per caricare la batteria, utilizzare solamente caricatori intelligenti che spengono la corrente autonomamente appena la batteria è carica completamente. Caricare le batterie agli ioni di litio per tempo, prima che sia completamente scarica.



#### Attenzione

Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di calore.

#### Avviso

Per evitare danneggiamenti al dispositivo, non esporlo a temperature estreme, a una umidità estrema dell'aria o al bagnato.

#### Avviso

Per pulire il dispositivo non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o solventi.

## Informazioni relative al dispositivo

### Descrizione del dispositivo

Il videoscopio B026 serve per l'ispezione di parti nascoste delle macchine o di cavità difficilmente o non raggiungibili.

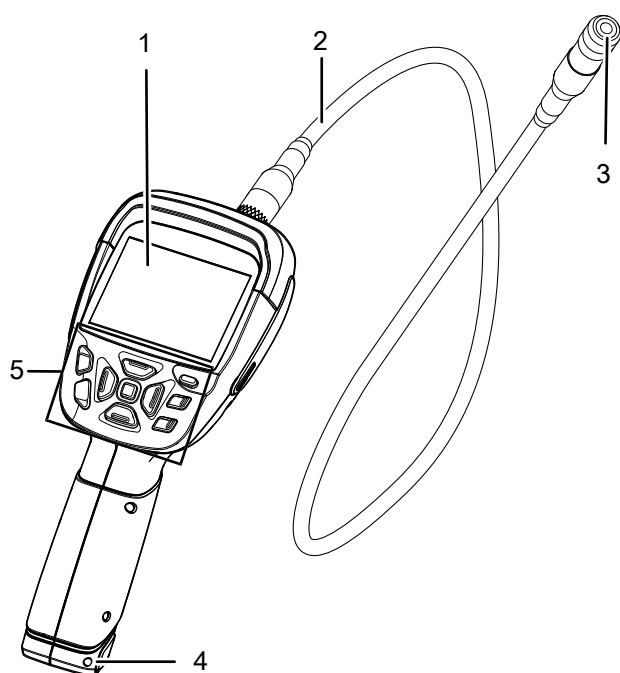
La fotocamera è collegata con il dispositivo tramite una sonda a collo di cigno.

La sonda è resistente all'acqua e può essere immersa nell'acqua con la testa della fotocamera, per esempio, per controllare se si trovano degli oggetti sotto la superficie dell'acqua (per es. in caso di localizzazione di perdite o durante i lavori di drenaggio o di risanamento).

Il dispositivo ha seguenti caratteristiche:

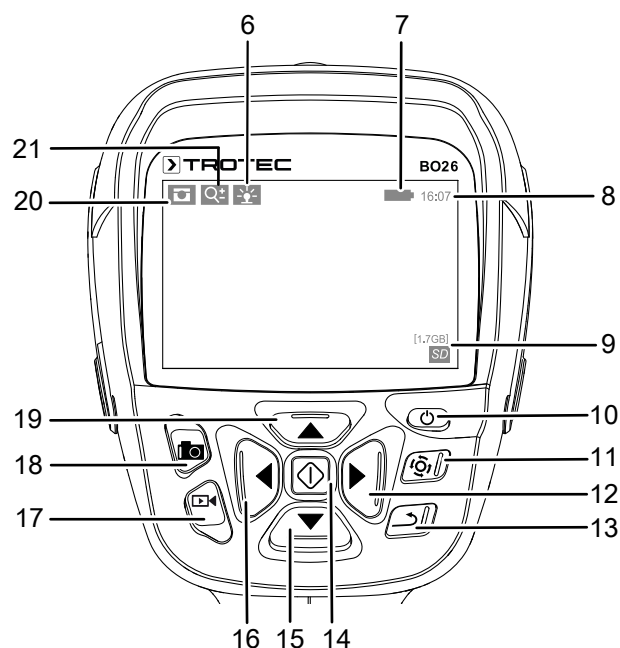
- fotocamera ad alta risoluzione
- Software di comando per comandare le funzioni
- Funzione ripresa per immagini e video, salvataggio su una scheda SD
- Interfaccia USB per il trasferimento dei dati

### Rappresentazione del dispositivo

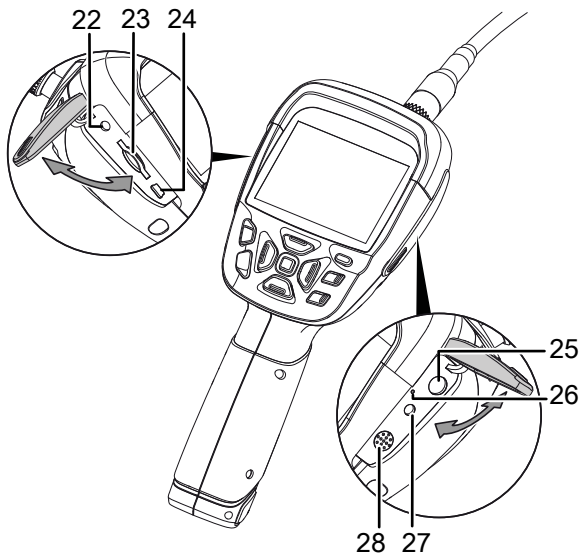


N.	Elemento di comando
1	Display
2	Sonda a collo di cigno
3	Fotocamera digitale
4	Vano batterie
5	Elementi di comando

### Display e quadri di controllo



N.	Quadro di controllo / elemento di visualizzazione
6	Visualizzazione Luminosità
7	Visualizzazione Livello batteria
8	Indicatore Ora
9	Visualizzazione Scheda SD
10	Tasto On/Off
11	Tasto Rotazione immagine
12	Tasto Destra
13	Tasto Indietro
14	Tasto Menù
15	Tasto Giù
16	Tasto Sinistra
17	Tasto Video
18	Tasto Foto
19	Tasto Su
20	Visualizzazione Foto/Video
21	Visualizzazione Zoom



N.	Elemento di comando
22	TV-Out
23	Slot scheda SD
24	Interfaccia USB
25	Collegamento caricatore
26	Apertura reset
27	Collegamento auricolari
28	Amplificatore

## Dati tecnici

Parametri	Valore
Modello	B026
Peso (con batteria)	circa 840 g
Misure (Lunghezza x Larghezza x Altezza)	255 mm x 85 mm x 110 mm
Display	Display a colori LC da 3,5 pollici (320 x 240 pixel) Frame rate 30 fps
Memoria	su scheda SD (fino a 32 GB, non inclusa nella dotazione)
Video (formato, risoluzione)	MP4/AVI/3GP (640*480)
Foto (formato, risoluzione)	JPEG (640*480)
Uscita TV	PAL, NTSC
Diametro della testa della fotocamera standard	17 mm
Lunghezza della sonda a collo di cigno	100 cm
Messa a fuoco	circa 5 cm fino a 15 cm
Rotazione immagine	0 fino a 360° (5°, 15°, 45°, 90° regolabile)
Zoom	triplo (digitale)
Temperatura di esercizio	0 °C fino a 50 °C con <80 % u.r.
Temperatura di immagazzinaggio	0 °C fino a 50 °C con <80 % u.r.
Classe di protezione (sonda a collo di cigno e testa fotocamera)	IP 67
Classe di protezione (unità di comando)	IP 54
Alimentazione	1 x batteria agli ioni di litio da 3,7 V Caricatore DC 5 V/2000 mA

## Dotazione

- 1 x dispositivo B026
- 1 x sonda a collo di cigno 1 m
- 1 x batteria agli ioni di litio da 3,7 V
- 1 x valigetta da trasporto
- 1 x set accessori con inserto specchio 45°, gancio e magnete
- 1 x cavo video (RCA)
- 1 x cavo USB
- 1 x istruzioni in breve

## Trasporto e stoccaggio

### Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

### Trasporto

Per trasportare il dispositivo, utilizzare la valigetta da trasporto inclusa nella dotazione, per proteggere il dispositivo da influenze esterne.

Le batterie Li-Ion soddisfano i requisiti delle norme sul trasporto di merci pericolose.

Osservare seguenti indicazioni per il trasporto o la spedizione delle batterie Li-Ion:

- Le batterie possono essere trasportate in strada dall'utente, senza ulteriori obblighi.
- Quando la spedizione avviene tramite terzi (per es. trasporto aereo o spedizioniere) è necessario osservare i requisiti particolari per l'imballaggio e il contrassegno. Durante la preparazione del pezzo da spedire, è necessario chiedere il consiglio di un esperto di sostanze pericolose.
  - Inviare le batterie solo se l'involucro è intatto.
  - Coprire con dell'adesivo i contatti aperti e imballare la batteria in modo che non si muova nell'imballaggio.
  - Osservare anche le eventuali disposizioni nazionali.

### Stoccaggio

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

- Asciutto e protetto contro gelo e calore
- in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole
- per immagazzinare il dispositivo, utilizzare la valigetta da trasporto inclusa nella dotazione, per proteggere il dispositivo da influenze esterne.
- la temperatura di stoccaggio corrisponde ai Dati tecnici
- In caso di stoccaggio prolungato, rimuovere la batteria/le batterie.

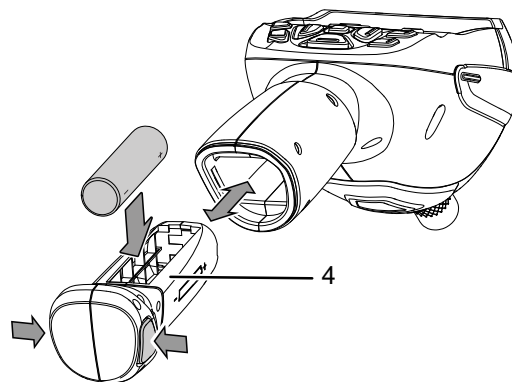
## Utilizzo

### Inserimento della batteria

#### Avviso

Assicurarsi che la superficie del dispositivo sia asciutta e che il dispositivo sia spento.

1. Premere i due tasti a sinistra e a destra della maniglia ed estrarre il vano batterie (4) dal dispositivo.
2. Inserire la batteria nel vano batterie, rispettando la giusta polarità.



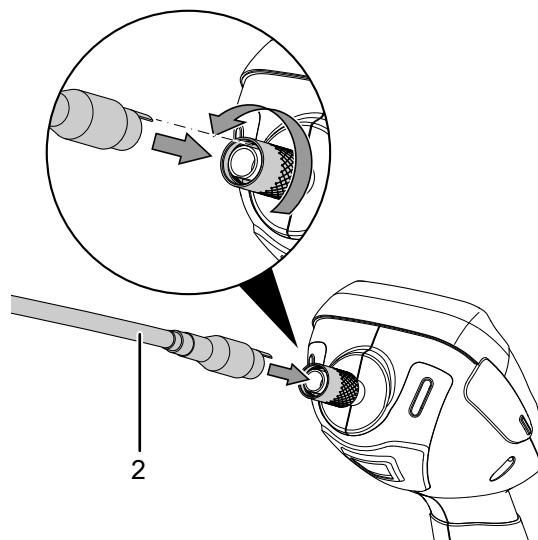
3. Inserire il vano batterie nel dispositivo, fino allo scatto completo.

### Collegamento della sonda a collo di cigno

#### Avviso

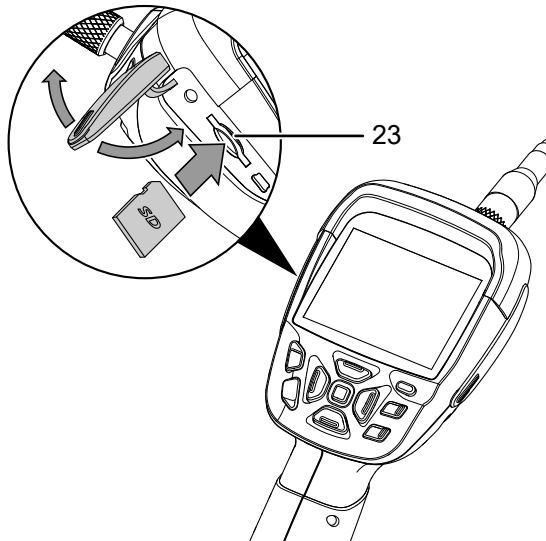
Assicurarsi che la superficie del dispositivo sia asciutta e che il dispositivo sia spento.

1. Collegare l'allaccio della sonda a collo di cigno (2) con l'allaccio presente sul dispositivo. Nel fare ciò, fare attenzione che il Naso che si trova sulla sonda venga inserito innanzitutto con cautela nella relativa scanalatura del lato del dispositivo, per evitare così un distorcersi accidentale dei contatti.
2. L'allaccio sul dispositivo dispone di un collegamento a vite. Avvitare saldamente sulla sonda a collo di cigno.



### Inserimento della scheda SD

1. Aprire la linguetta di gomma posta sul lato sinistro del dispositivo.
2. Inserire la scheda SD nello slot per le schede SD (23).
3. Premere la scheda SD leggermente verso il basso, finché non scatta in posizione.



4. Chiudere la linguetta di gomma.

### Accensione e spegnimento

1. Premere il tasto On/Off (10) per circa 3 secondi, finché non appare il logo.
  - ⇒ Il dispositivo si avvia. Dura un paio di secondi, poi il display si accende e il dispositivo è pronto all'uso.
2. Premere il tasto On/Off (10) per circa 2 secondi, per spegnere il dispositivo.
  - ⇒ Il display si spegne e il sistema viene abbassato.

### Come allineare / muovere la telecamera

1. Portare la sonda a collo di cigno (2) nella posizione desiderata.
2. Allineare l'immagine della fotocamera. Per fare ciò premere il tasto Rotazione immagine (11), finché l'immagine della fotocamera non ha l'allineamento desiderato.
3. Per le riprese sott'acqua, la sonda a collo di cigno può essere immersa.
  - Fare attenzione a non far entrare in contatto il dispositivo in sé con l'acqua, altrimenti potrebbe venirne danneggiato.

### Amplificatore

Il dispositivo dispone di un amplificatore integrato (28). Il dispositivo può così riprodurre un file video con audio.



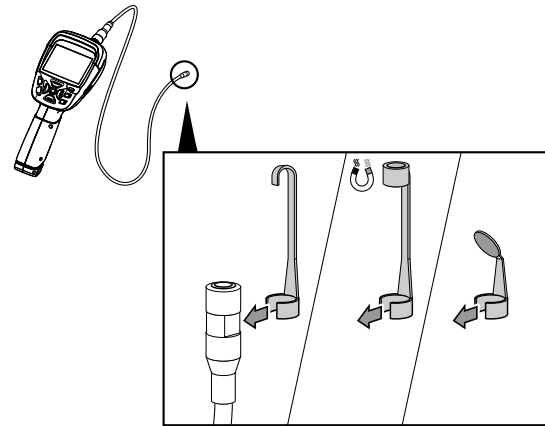
#### Informazioni

Prima è necessario aver fatto una ripresa video con audio. Per fare una ripresa video con audio, è necessario che al collegamento per gli auricolari (27) sia stato collegato una cuffia radiofonica con microfono (non incluso nella dotazione).

### Utilizzo degli accessori

Gli accessori sono composti da 3 inserti per la testa della fotocamera:

- Gancio (per il recupero o per la campionatura)
- Magnete (per il prelevamento delle parti in ferro)
- Specchio (angolare, amplia il campo visivo laterale)



### Registrazione dell'immagine

1. Premere il tasto Foto (18).
  - ⇒ L'immagine viene ripresa e salvata sulla scheda SD.

### Ripresa del video

1. Premere il tasto Video (17).
  - ⇒ Dopo circa 5 secondi parte la ripresa del video.
  - ⇒ La visualizzazione Foto/Video (20) passa a video e lampeggia sul display.
  - ⇒ Viene visualizzata la durata del video.
2. Premere nuovamente il tasto Video (17), per terminare il video.
  - ⇒ La ripresa termina.
  - ⇒ Il video viene salvato sulla scheda SD.



#### Informazioni

Se si desidera fare una ripresa video con audio, collegare la cuffia radiofonica con il microfono al collegamento per gli auricolari (27) prima di iniziare la ripresa.

### Impostazione dello zoom

1. Premere il tasto Su (19) o il tasto Giù (15) finché non è impostato lo zoom desiderato.
  - ⇒ Una scala sullo schermo mostra lo zoom attuale.

### Impostazione della luminosità LED

1. Premere il tasto Sinistra (16) o il tasto Destra (12) finché non è impostata la luminosità desiderata.
  - ⇒ Una scala sullo schermo mostra la luminosità attuale.

## Menù principale

1. Premere il tasto Menù (14) per passare al menù principale del software.  
⇒ Il menù principale viene visualizzato

Sono disponibili le seguenti voci del menù nel menù principale:

Voce del menù	Funzione
<i>Modalità</i>	Vedere e cancellare le foto e i video
<i>Lingua</i>	Impostazione della lingua del menù (sono disponibili 11 lingue)
<i>Uscita TV</i>	Impostazione del formato TV per l'uscita video (PAL/NTSC)
<i>Ora Data</i>	Impostazione del formato data, della data e dell'ora
<i>Spegnimento automatico</i>	Impostazioni per lo spegnimento automatico del dispositivo
<i>Scheda SD</i>	Formattazione della scheda SD
<i>Rotazione immagine</i>	Preimpostazione dell'angolo di rotazione quando si preme il tasto Rotazione immagine (11)
<i>Informazioni sul prodotto</i>	Informazioni relative al dispositivo

1. Utilizzare i tasti direzionali (12, 15, 16, 19) per navigare nel menù principale.
2. Utilizzare il tasto Menù (14) per richiamare un sottomenù e per confermare una selezione.
3. Utilizzare il tasto Indietro (13) per tornare indietro nell'ultimo menù.

## Impostazione della data, dell'ora e del formato data

1. Navigare nel menù principale sul sottomenù *Ora Data* e confermare la selezione premendo il tasto Menù (14).  
⇒ Viene visualizzato il sottomenù *Data e ora*. Si può scegliere tra seguenti voci del menù:

Voce del menù	Funzione
<i>Impostazione della data</i>	Aprire il sottomenù per impostare la data. Con il tasto Destra (12) e il tasto Sinistra (16) si passa dalla visualizzazione del giorno, a quella del mese e a quella dell'anno. Con il tasto Giù (15) e il tasto Su (19), il valore corrispondente viene modificato. Confermare la selezione con il tasto Menù (14).
<i>Impostazione dell'ora</i>	Aprire il sottomenù per impostare l'ora. Con il tasto Destra (12) e il tasto Sinistra (16) si passa dalla visualizzazione delle ore a quella dei minuti. Con il tasto Giù (15) e il tasto Su (19), il valore corrispondente viene modificato. Confermare la selezione con il tasto Menù (14).
<i>Formato data</i>	Aprire il sottomenù per impostare il formato della data. Con il tasto Giù (15) e il tasto Su (19) si seleziona il formato desiderato. Confermare la selezione con il tasto Indietro (13).

## Visualizzazione delle riprese

1. Premere il tasto Menù (14).  
⇒ Il menù principale viene visualizzato.
2. Premere il tasto Sinistra (16) o il tasto Destra (12), finché non viene visualizzato il menù *Modalità*.
3. Con il tasto Giù (15), selezionare la voce del menù per le foto e i video e confermare la selezione con il tasto Menù (14).  
⇒ Le diverse riprese vengono visualizzate sul display.
4. Selezionare una ripresa e premere il tasto Menù (14) per guardare una immagine o per avviare e in caso di necessità mettere in pausa un video.
5. Premere il tasto Indietro (13) per lasciare la visualizzazione.  
⇒ Viene visualizzata una lista di scelta delle riprese.
6. Premere nuovamente il tasto Indietro (13) per tornare al menù principale.



## Impostazioni ampliate per foto

Se si guarda una foto precedentemente ripresa, si ha la possibilità di farsi mostrare le informazioni relative alla foto, di zoomare o di cancellare la foto. Per effettuare il controllo, procedere come segue:

1. Richiamare la foto come descritto sopra.  
⇒ Viene visualizzata la foto.
2. Premere il tasto Menù (14).  
⇒ Viene visualizzato il sottomenù per le foto. Si ha la possibilità di scegliere tra seguenti voci del menù:

Voce del menù	Funzione
<i>Informazione foto</i>	Mostra le informazioni ampliate relative alla foto
<i>Informazione disatt.</i>	Disattiva la visualizzazione delle informazioni
<i>Seleziona modalità foto</i>	<b>Modalità zoom:</b> Dopo aver scelto la modalità zoom e aver premuto il tasto Indietro (13), è possibile zoomare con i tasti Giù (15) e Su (19) <b>Modalità movimento:</b> Dopo aver scelto la modalità movimento e aver premuto il tasto Indietro (13), con i tasti direzionali è possibile spostare il ritaglio dell'immagine
<i>Elimina foto</i>	Cancella la ripresa
<i>Termina</i>	Lascia il sottomenù

## Cancella foto/video

1. Tramite la voce del menù *Modalità*, richiamare l'elenco delle foto o dei video salvati, come descritto sopra.  
⇒ Viene visualizzato l'elenco delle foto o dei video.
2. Premere il tasto Rotazione immagine (11).  
⇒ Viene visualizzato il sottomenù per cancellare.
3. Con il tasto Giù (15) o il tasto Su (19), navigare alla voce del menù *Seleziona*.
4. Confermare la voce del menù *Seleziona* premendo il tasto Menù (14).  
⇒ Viene nuovamente visualizzato l'elenco delle foto o dei video.
5. Con il tasto Giù (15) o il tasto Su (19), raggiungere la foto o il video che deve essere cancellato.
6. Premendo il tasto Menù (14), selezionare la foto o il video.  
⇒ La foto o il video viene incorniciata/o nell'elenco.
7. Eventualmente, scegliere ulteriori foto o video, come precedentemente descritto.
8. Premere il tasto Rotazione immagine (11).  
⇒ Viene visualizzato il sottomenù per cancellare.
9. Con il tasto Giù (15) o il tasto Su (19), passare alla voce del menù *Cancella selezionati*.
10. Confermare la voce del menù *Cancella selezionati* premendo il tasto Menù (14).  
⇒ Le foto e i video selezionati vengono cancellati.

## Visualizzazione dei video in una schermata esterna

Per riprodurre il video sullo schermo, è necessario che il videoscopio sia stato collegato tramite il cavo video con l'uscita video (22) e lo schermo. Nel menù principale si ha la possibilità di adeguare il formato emesso con lo standard del video dello schermo. Nel sottomenù *Uscita TV* si hanno seguenti possibilità di scelta:

Voce del menù	Funzione
<i>Disattiva</i>	Disattiva l'uscita TV
<i>PAL</i>	Attiva il formato video PAL (per es. in Europa occidentale, Australia, Nuova Zelanda e in parti dell'Asia)
<i>NTSC</i>	Attiva il formato video NTSC (per es. negli USA, in Canada, Messico e Giappone)

## Errori e disturbi

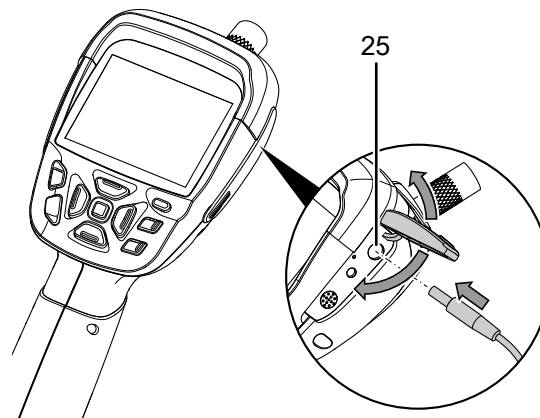
Il funzionamento perfetto del dispositivo è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare il dispositivo secondo la seguente lista.

Anomalia	Causa	Soluzione
Non si riesce ad accendere il dispositivo.	Non è stata installata alcuna batteria.	Assicurarsi che la batteria sia stata installata.
	La batteria non è stata installata correttamente.	Assicurarsi che la batteria sia stata installata correttamente.
	La batteria è scarica.	Assicurarsi che la batteria sia nuova o che sia sufficientemente carica.
Il dispositivo non ha ripreso alcuna immagine/alcun video.	Non è inserita alcuna scheda SD.	Inserire una scheda SD.
	La scheda SD è piena.	Eliminare i dati che non servono più, per liberare lo spazio di memoria.
	Il dispositivo si è spento durante la ripresa.	Terminare la ripresa prima che la batteria sia scarica.
Non è possibile leggere nulla sulla scheda SD.	Problema con la scheda SD.	Assicurarsi che la scheda SD non sia danneggiata e che non abbia una memoria superiore ai 32 GB.
	Il sistema è crollato.	Riavviare il sistema.
L'immagine della fotocamera è troppo chiara o troppo scura.	La luce della fotocamera è impostata troppo chiara o troppo scura.	Impostare la luce della fotocamera in modo corretto (vedi capitolo Comando).
La luce della fotocamera non funziona e non c'è alcuna immagine.	La batteria non è abbastanza carica.	Caricare la batteria.
	Problema di comunicazione tra la fotocamera e il dispositivo.	Controllare il collegamento tra la sonda a collo di cigno e il dispositivo.
	La fotocamera è danneggiata.	Rivolgersi al servizio clienti della Trotec.
Il video registrato balla.	La velocità di trasmissione della scheda SD è troppo bassa.	Utilizzare una scheda SD con una velocità di trasmissione più elevata.

## Manutenzione e riparazione

### Caricamento della batteria

Caricare la batteria se l'indicatore Stato della batteria (7) lampeggia in rosso o se il dispositivo non si accende più. Per fare ciò, collegare il caricatore alla rete elettrica e il cavo del caricatore al collegamento per il caricatore (25).



### Avviso

Per evitare di danneggiare la batteria, per caricare la batteria utilizzare esclusivamente il caricatore fornito in dotazione.

### Pulizia

Pulire il dispositivo con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Non utilizzare spray, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi, ma solo acqua pulita per inumidire il panno.

### Riparazione

Non apportare modifiche al dispositivo e non montare pezzi di ricambio. Per la riparazione o per il controllo del dispositivo rivolgersi al produttore.

## Smaltimento



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico significa che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici al termine della sua durata. Nelle vicinanze di ognuno sono a disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla propria amministrazione comunale o municipale. Per molti paesi dell'UE è possibile informarsi su ulteriori possibilità di restituzione anche sul sito web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Altrimenti, rivolgersi a un rappresentante di dispositivi usati riconosciuto, approvato per il proprio paese.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.



Li-Ion

Le batterie e gli accumulatori non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma nell'Unione europea devono essere smaltiti a regola d'arte – come da direttiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 6 settembre 2006 sulle batterie e gli accumulatori. Si prega di smaltire le batterie e gli accumulatori in conformità con le disposizioni di legge in vigore.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)